AWE Mainta
Januari 13, 2017
www.awemainta.com
www.facebook.com/awemainta
noticia@awemainta.com
583-1400

UN DELEGACION GRANDI DI PDVSA/ CITGO LO TA NA ARUBA, PA PAPIA CU COMPANIANAN LOCAL

PG.3

AQUA48 TA OTORGA DONACION DI AWG. 4.000,- PA FUNDACION CASMARIE



EMPLEADONAN DI TRAIMERDIA TA YEGA NA UN ACUERDO CU DPS PA CU NAN PROMOCION

PG.4

Aqua48 ta otorga donacion di Awg. 4.000,- pa Fundacion CasMarie





DIAHUEBS 12 di januari, Aqua for Aid (Aqua48) a otorga su di CINCO donacion recauda cu awa bendi na restaurantnan participante. E donacion na balor di Awg. 4.000,- a bay pa Fundacion CasMarie. Representante di Aqua48, Manon Hekman hunto cu representantenan di WEB Aruba y restaurantnan participante a haci entrega di e donacion na coordinador di CasMarie, señora Lisette Does.

Aqua48 ta encera un iniciativa caminda consumidornan cu ta order awa den restaurant por scoge entre awa gratis y Aqua48 pa 1 florin cu refil gratis. E siguiente donacion ta bay pa Fundacion Horses Of Hope Aruba.

Un comicion di asignacion, cu representantenan di WEB Aruba, CEDE Aruba y e restaurantnan participante, cada cuartal ta dicidi riba alocacion di e donacion di Aqua48.
Entretanto e proyecto Aqua48 ta existi un aña y a demostra su balor di existencia.
Den pasado a haci donacion na organisacionnan manera SABA, Kinderhuis Imeldahof, Fundacion Siñami Paso pa Paso Aruba y Donkey Sanctuary Aruba.

Awor ta toca turno na Fundacion CasMarie. Esaki ta e fundacion pa cuido di pashentnan cu un demencia. CasMarie ta brinda guia, sosten y of pasadia durante henter e proceso di demencia. E meta di CasMarie ta pa aporta na un manera positivo y profesional na calidad di bida di e persona cu demencia y nan famia. E fundacion lo uza e donacion pa material relaciona cu nan proyecto di bario pa guia personanan cu ta sufri di demencia den nan propio ambiente y bario.

Siguiente donacion pa Horses of Hope Aruba
E donacion di Aqua48 pa e siguiente cuartal ta destina pa e categoria 'Mucha' y lo bay pa Fundacion Horses of Hope Aruba. E fundacion aki ta ofrece actividad recreativo pa e. o. mucha cu un limitacion fisico of mental. E relahacion cu pa mayoria parti ta resulta di esaki ta duna resultado sorprendente. Pueblo en general por sostene e causa pa sostene Horses of Hope Aruba, bebiendo Aqua for Aid (Aqua48) den tur restaurant participante.

Riba e website Aqua48.com tin mas informacion tocante meta y proyectonan di Aqua48.
Via e website organisacionnan caritativo por aplica pa un donacion. E donacionnan di Aqua48 ta posibel danki na sosten di diferente organisacion.

WEB Aruba ta sostene e proyecto financieramente y promocionalmente. CEDE Aruba ta yuda cu e ehecucion practico di e peticionnan pa donacion.

Pa sigui delibera riba e tuberia di gas den sub-suelo

Un delegacion grandi di PDVSA/CITGO lo ta na Aruba, pa papia cu companianan local



MINISTER di Energia, Mike de Meza ta masha contento cu nombramento di Nelson Martinez, alto ehecutivo di CITGO na Houston, Merca como Minister di Petroleo di Gobierno di Nicolas Maduro.

Esey ta haci cu full e cadena ta cay bao di su responsabilidad, y como cu el a keda como CEO di CITGO, sigur ta na beneficio di Aruba so e por ta.

Nelson Martinez ta kere den e proyecto di Aruba, y sigur e ta importante pa PDSVA y sigur pa Venezuela.

Minister Mike de Meza a anuncia cu dentro di un siman tin un delegacion basta grandi na Aruba di PDVSA/CITGO, y tambe di PDVSA-Gas, unda nan lo reuni na Aruba hunto cu ehecutivonan di Refineria di Aruba, CITGO Aruba, tambe cu ehecutivonan di companianan di Utilidad pa discuti e liña di gas, pa cual nan ya caba ta hacienda diferente calculacion pa ehecuta e proyecto aki.

E proyecto aki ta grandi y ta papia di casi 200 miyon dolar, cu ta hopi positivo pa Aruba, segun Minister Mike de Meza.

Los di esey, nan ta trahando masha duro riba e proyecto di rahabilitacion di e refineria mes. Minister Mike de Meza a haya informacion cu CITGO Aruba ya caba ta bezig ta contrata diferente ingeniero y specialista Arubiano cu ya a cuminsa trahando den e refineria preparando p'e rehabilitacion.

Pronto lo tene di mas reclutacion di mas hende, nificando cu tur cos ta bayendo bon.

Ya caba e concorcio menciona a scoge e EPC Company, cu ta un compania Frances hunto cu algun otro compania lo atende cu tur esnan cu ta bay atende cu e companianan local cu ta bay rehabilita e compania.

E cambio ta grandi den e refineria y lo bay mira tur esaki durante e temporada cu ta bin. E trabounan ta tumando lugar ta bayendo hopi positivo segun Minister Mike de Meza..

El a pidi pueblo di Aruba un tiki pasenshi y pronto lo bira con liher lo expande e trabao cu tin pa haci. Lo bay tin masha hopi hende pa traha y semper Gobierno a bisa cu trahador y companianan local tin e prome opcion pa haya trabao den e refineria, Minister di Energia Mike de Meza a reitera.

Manifestacion a termina

Empleadonan di Traimerdia ta yega na un acuerdo cu DPS pa cu nan promocion

Despues di warda casi dos aña pa haya esaki

EMPLEADONAN di Traimerdia a bay demostra nan malcontento na Dienst Personeelszaken (DPS) diahuebs mainta. Esaki relaciona cu promocion cu nan ta wardando riba dj'e pa casi dos aña caba.



Karin Geerman di sindicato SEPPA a comenta tocante e tardansa di e papelnan en cuestion, cu ta pa falta di informacion adicional y p'esey nan no a keda cla. Sra. Geerman a splica cu ta inaceptabel cu e proceso aki ta dura casi dos aña pa cumpli.

Helen Dirks di Traimerdia a expresa su disgusto cu con e proceso aki a cana, mirando cu nan a completa cu un curso den 2014 y mester a ricibi nan promocion desde e aña ey.

E proceso aki ta uno cu tin mas caminda pa cana prome cu yega na e promocion di e empleadonan.

Sra. Dirks, conhuntamene cu Magaly Brito di SEPPA, a mantene firme cu nan ta continua cu e manifestacion te ora DPS duna un contesta. Finalmente despues di reuni cu DPS, a yega na un acuerdo den oranan di merdia y asina e manifestacion a termina.

Awe Corte di Prome Instancia

Lo huzga P.S.F. y J.P.E pa asesinato dia 13 di september 2016



Horario	Sospechoso	Acto Castigabel
08.30	K.D.B.L.P.	Pro forma. L.P. ta wordo acusa di intento di homicidio riba 14 di juli 2016, conhuntamente cu un of otronan. E ta wordo acusa di posesion di un arma di candela riba e mes fecha ey.
08.30	P.S.F. J.P.E.	Pro forma. F. y E. ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan, a tuma bida di un persona riba 13 di september 2016, dor di los un of mas tiro riba e persona aki, a consecuencia di cual el a fayece, y di ladronicia cu violencia di un suma di placa y un cadena y telefonnan y un auto.
09.00	I.R.J.F.	J.F. ta wordo acusa di posesion di un arma di candela y balanan den e periodo di prome di september 2016 pa 28 di september 2016.
09.30	N.A.J.P.	J.P. ta wordo acusa di kiebro y ladronicia dne un cas den cual tabata kedando turistanan, riba 14 di oktober 2016.
10.30	J.A.D.	D. ta wordo acusa di intento di homicidio y posesion di arma di candela riba 6 di augustus 2016.
11.15	J.E.R.	R. ta wordo acusa di intento di maltrato pisa y maltrato cu arma riba 7 di augustus 2016.

Clarisca Velasquez na Evelyn Wever-Croes:

Si bo kier mira cambio, cambia bo mes!



“NOS a tuma nota cu politiconan ta haci y bisa cosnan straño e aña cu ta eleccion. Nan ta priminti cielo y tera. Pero ora nan partido tabata na mando nan a corda solamente riba con e famia por bira rico riba custia di nos pueblo!
Rib’e cuenta di banco so nan a corda y awor ken pueblo ta kere cu ta guia e lider di MEP?
E tata…ken mas? Y mes a keda keto y no a stop e tata di traha contract pa haci su famia miyonario riba custia di pueblo”, Parlamentario Velasquez a bisa.

“Hamas pueblo por acepta un hende manera e lider di MEP pa lidera nos pais, pasobra awor cu ta aña di eleccion ta priminti cielo y tera. Pero e ta un lider sin autoridad moral cu no a para e banda di nos pueblo, el a keda keto ora su famia a traha contract sacando clausula, perhudicando pueblo di Aruba
Ni den su mes fraccion e no por pone ordo pasobra tin Parlamentarionan cu no ta yega trabao y e no ta haci nada mescos cu e no a haci nada ora su tata a traha contract pa huur edificio sacando clausula, perhudicando Aruba. E ta un lider sin autoridad moral”, segun e Parlamentario.

“Un apelacion na e lider di MEP Evelyn, si e kier mira cambio e cuminsa cambia su mes y cuminsa actua contra cosnan cu no ta bon.
Pa e no bisa pueblo pa stop di pleita y bay uni, pasobra e ta un di e hendenan cu ta fomenta desunion y odio den nos comunida yuda pa e corant y radio liga na su partido.
Si e kier mira cambio e mester cuminsa cambia su mes. Y no bisti mascarada di bon samaritano ora ta aña di eleccion”, Parlamentario Clarisca Velasquez a declara.

Lotto contento di por a firma un contract nobo cu Canadian Bank Note

Esaki ta na beneficio di nos deporte den su totalidad









RECIENTEMENTE tabata un dia grandi pa e deporte di Aruba ora cu Lotto hunto cu Ministerio di Deporte a firma un extencion y mehoracion di e contract cu Canadian Bank Note.
E mandatario di deporte a sigura cu dentro di algun aña Aruba su deporte no lo depende mas di e entrada di Gobierno di Aruba cu e contract nobo firma cu Canadian Bank Note.

Despues di un revision di e contract anterior y necesidadnan di e deporte den su totalidad a haya cu tabata tin espacio pa busca mas fondo pa e deporte di Aruba.

Pa e motibo aki tambe a delibera e diferente posibilidad pa un mehoracion di contract cu Canadian Bank Note. Mester bisa cu e contract firma lo tin un extra contribucion na e presupuesto di deporte y ta completamente na beneficio di nos atleta y nan federacionnan.

Na banda di esaki, por pone tambe mas atencion na e facilidadnan deportivo cu mester di e mantencion nesecario. Tur cos ta mustra cu cierto cambionan den e contract lo ta asina beneficioso cu dentro di algun aña Aruba su deporte lo ricibi un suma substiancial di 10 miyon florin anualmente for di e fondonan genera pa Lotto.

Cu otro palabra por bisa cu deporte lo bira independiente for di fondonan di Gobierno pa bida largo.

Despues di a firma e contractonan tur partido a expresa nan contento di por traha na un solo beneficio, esta Aruba y su deporte.

Parlmentario Jeffrey Kelly:

Posicion huridico y laboral di musiconan den sector di horeca mester haya su atencion mereci

PARLAMENTARIO Kelly ta di opinion cu mester studia e situacion di musiconan cu ta labora como "entertainment" den sector di horeca. Asina cu tin mas informacion tocante esaki lo por sondea e posiblidadnan pa yuda nan ancra nan posicion laboral huridicamente.

Mocion

Den number di fraccion di AVP, Parlamentario Kelly a entrega un mocion caminda cu a pidi Minister di Trabou sr. Paul Croes pa studia e situacion di e musiconan y pa bin cu posibel recomendacionnan pa proteha e derechonan laboral di e musiconan cu ta fungi como "entertainment" den bar, restaurant y hotelnan aki na Aruba.

Parlamentario Kelly a compronde cu Minister Croes aya caba a instrui departamento di Trabou pa haci un investigacion tocante esaki pa asina por haya mas claridad tocante e situacion di e grupo di musiconan aki.

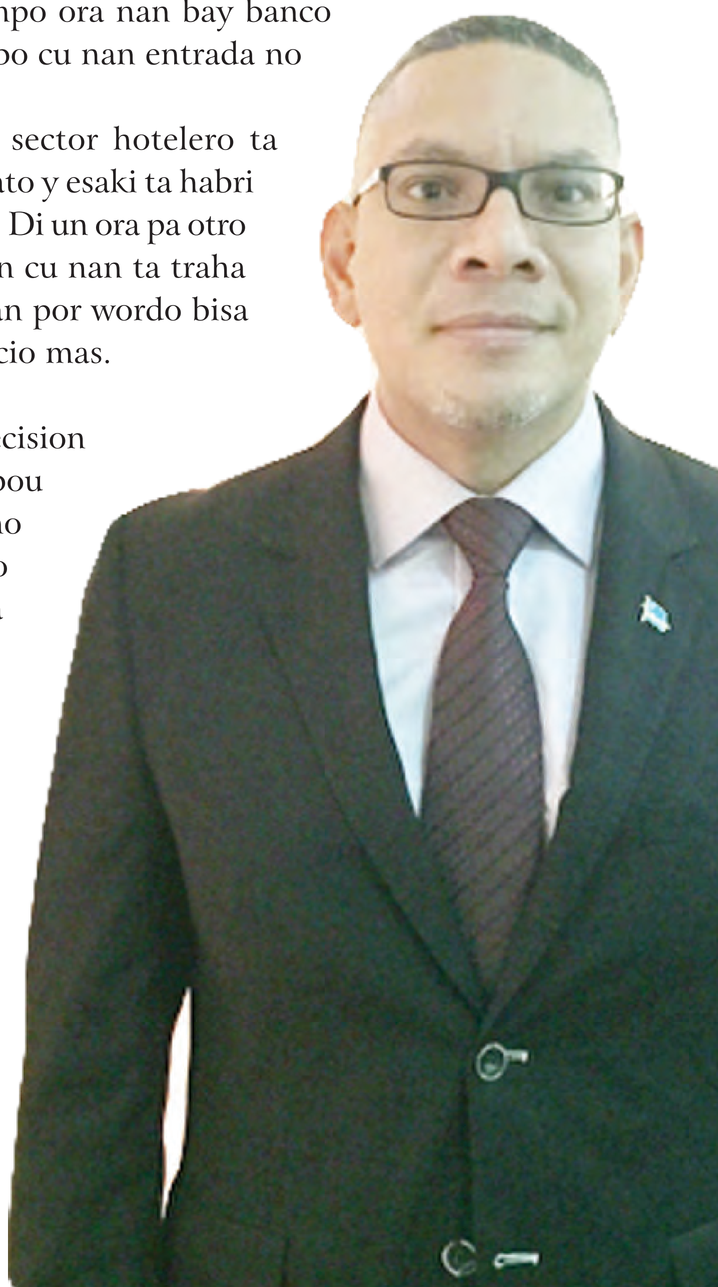
Meta

Segun informacion cu Parlamentario Kelly a ricibi ta indica cu aki ta trata di un grupo alrededor di 500 persona cu lo ta traha den sector di horeca como "entertainment".

Pa motibo cu e musiconan aki ta wordo contrata a base di contract, nan siguridad y stabilidad financiero semper ta den duda. Nan ta wordo confronta cu hopi contratiempo ora nan bay banco pa pidi un prestamo pa motibo cu nan entrada no ta "sigur".
Musiconan cu ta traha den sector hotelero ta wordo emplea a base di contrato y esaki ta habri porta pa insiguridad di trabou. Di un ora pa otro e cantidad di dianan y oranan cu nan ta traha por wordo reduci y te asta nan por wordo bisa cu no tin mester di nan servicio mas.

E meta ta pa yega na un decision caminda cu e posicion di trabou di e musico cu ta fungi como "entertainment" ta wordo proteha huridicamente. Na e manera aki lo por percura pa e bienestar y stablidad financiero di e musico cu tin mesun derecho cu cualkier otro trahado cu ta traha pa su placa pa cria su famia.

Parlamentario Kelly lo keda sigui e desaroyonan di cerca y lo ta pendiente di e resultado di e investigacion di parti di departamento di Trabou y lo trece esaki na atencion di Parlamento di Aruba.



Asociacion di abogadonan di Aruba ta scoge un Directiva nobo





DIA 29 di november 2016, e asamblea general di Asociacion di Abogado ("OvA") di Aruba a scoge un directiva nobo cu awor ta consisti di:

Mr. J.M. (Jeannot) de Cuba, Decano;
Mr. M. Arlene Ellis-Schipper, Vice-Decano;
Mr. Caroline J. Hart, Secretario;
Mr. Jurima A.R. Bryson, Tesorero;
Mr. Hose (Jomar) G. Figaroa, Comisario.

OvA tin actualmente un total di 87 miembro y tin como obhetivo: Determina y mantene reglanan relaciona cu abogacia, representa, promove y proteha e interesnan di personanan cu ta brinda asistencia legal como profecion, cuido di calidad di e servicio y un bon administracion di husticia. Ademas, e statuto di OvA ta encarga OvA cu conserva derechonan humano y asistencia legal adecua.

For di algun tempo caba tin un Ordenancia di Abogado nobo diseña, a base di cua OvA, mescos cu na Hulanda, por haya e autoridad pa impone reglanan pa e miembronan, riba tereno di educacion profesional y practica diario den un sentido amplio.

E directiva lo haci esfuerso pa pone e Ordenancia aki bek rib'e agenda politico cu e expectativa cu Parlamento lo trata e Ordenancia aki pronto.

E directiva nobo tambe lo hinca nan empeño pa yega na un miho sistema di asistencia financerio legal pa esnan di menos recurso den asuntonan penal y alaves civil.

Finalmente, e directiva lo keda vigila y keda atento rib'e calidad di (aplicacion di) husticia y conserva derechonan humano.

SMAC ta anuncia cambio di ruta pa Parada di Blaas pa diadomingo awo



SMAC a ser avisa pa KPA y DOW, cu algun caya rib'e ruta stipula original pa, e. o. Parada di Blaas ainda ta bou construcion.

Pa e motibo aki a reuni e siman aki cu KPA y DOW pa mira e posibilidadnan di haci cierto cambio, pero tratando di mantene e mesun distancia di ruta. Asina diaranson atardi, riba conseho di KPA, a scoge pa un ruta nobo pa cu diadomingo 15 di januari, dia di Parada di Blaas na San Nicolas.

Nos ta pidi pa tur hende tuma nota di lo siguiente cu ta e ruta stipula nobo: Salida di Macro Supermarket – Pastoor Hendrikstraat – Joe Laveist Sport Park – Caya Dick Cooper – B. v.d. Veen Zeppenfeldtstraat- Caya Captain H. Rodgers – Lagoweg – Crusa over di Bernardstraat (banda di Springfield) – Pastoor Hendrikstraat – Final ta Joe Laveist Sportpark/ YMCA. **KPA ta pidi pa no staciona auto riba acera di klinker**.

Parada di Blaas ta cuminsa 2:00pm y lo termina pa 6:00pm. E parada ta consisti di 7 grupo di carnival di mucha. Mayornan ainda por inscribi nan yiunan den un di e gruponan aki pa un prijs alcansabel.

SMAC ta contento cu e inscripcion di 7 grupo di mucha cu ta Little Groovers, Champgane Kids, TOB Kids, Deja Kids, Centro di Bario Noord, Nos Futuro y Pink Kids.

SMAC desde awo kier extende su invitacion na e Publico carnavalesco, pa sali afo diadomingo awo y bin apoya tu nos muchanan e prome Parada di Mucha cu ta e Parada di Blaas na San Nicolas.

Marlon Jacobs di DOW:

Aruba tin e aparato cu por yuda recicla caminda na e sitio di problema

MARLON Jacobs, hefe di seccion di Infrastructura y Trafico na DOW, a duna un declaracion den cual a papia di e plannan cu tin na DOW pa mehoracion di careteranan di Aruba.

Tin p. e. e "Assess Management Team", un ekipo di experto di DOW, cu ta haci evaluacion cual ta e careteranan cu por wordo gepatch y cualnan definitivamente mester wordo renoba y si tin camindanan di santo cu ta miho pa basha un capa di azeta riba dj'e.

Jacobs a splica cu e Team menciona ta yuda traha un Plan di Accion pa e 200 km di caminda cu mester wordo evalua y cualnan ta e promenan cu mester bini na remarca pa renobacion.

Pa traha e Plan di Accion mester tin tambe e financiamento necesario, cu ta core den algun dies miyon florin. DOW e ultimo añanan a inverti rond di 15 pa 18 miyon florin pa aña den reconstruccion y rehabilitacion di camindanan.



No mester lubida sinembargo, e funcionario a splica, cu infrastructura no ta solamente construi caminda, pero mester construi acera, borchi, luz di trafico, rotonde, drempel y tin biaha mester tene cuenta cu greppelnan na banda pa fluho di awa. Tur esaki ta cay den e gasto di infrastructura pa caminda. Pero e inversion mas costoso naturalmente ta e camindanan di asfalt, unda un mantencion na tempo ta baha e gastonan a largo plaso.

Den cuadro di yobida fuerte, Jacobs a splica cu mientrastanto a aumenta e capacidad na maximo pa drechamento di buraco. Nan ta uzando 4 truck, cada un cu un capacidad di 4 ton di material cu ta sali tur dia pa areanan rond di Aruba. E capacidad di e trucknan ta net pa un dia di trabou. "Awa mester stop di yobe, sino nos ta keda cu e problema", Jacobs a enfatisa.

El a splica cu buraco riba camindanan relativamente nobo y principal ta wordo corta y yena cu asfalt, en bes di e sistema di basha asfalt so den e buraco.

DOW ta dispone tambe di e ekipo pa recicla un caminda. Ta simplemente hiba e aparato na cierto area y recicla e caminda, sin cu mester saca fundeshi. Ta haci e parti mas abou mas solido y asfalta e parti riba di nobo. Esaki lo yuda pa mantene e gastonan mas abou posibel.

Ta preparando pa haci debido uzo di e aparato en cuestion. E management team tambe lo yuda yega na e formula cua ta e camindanan cu mester bini prome na remarca pa renobacion y pakico.

Parlamentario Clarisca Velasquez:

Gobierno ta cumpliendo cu pueblo y p'esey nos hendenan ta feliz

"NOS a tuma nota di un investigacion riba felicidad di paisnan rond mundo y Aruba a sali e pais di mas feliz di mundo. Esaki ta un investigacion di diferente universidad a haci desde aña 2011. Despues a sali e pais Denemarken na di dos luga. Y no ta coincidencia cu e cantica di e hoben talentoso Jeon "Dushi bida" ta sali number uno na Aruba na fin di aña", segun Parlamentario Velasquez.

"E ta un hecho cu nos hendenan ta feliz y cu nos tin un dushi bida aki na Aruba. Feliz nos hendenan ta con nos isla ta conociendo progreso y desaroyo y esaki ta algo positivo cu nos hendenan ta sinti feliz. Feliz nos hendenan ta sinti con bunita nos isla ta birando dia pa dia.
Feliz nos hendenan ta sinti cu nos economia ta riba e bon rumbo di desaroyo.
Contento nos hendenan ta cu tin trabao pa nos hendenan y cu ta trahando riba mas oportunidad di trabao pa nos hendenan cu e habrimento di nos refineria Citgo", Velasquez a expresa.

"Cu e cifra di desempleo a baha te 7% y cu mas den aña e por baha te na 5%. Cu nos costo di bida den e ultimo 7 añanan a keda basta abou na solamente 5%. No manera tempo di e Gobierno di MEP el a subi te na 30.4%. Nos hendenan ta contento con Gobierno a traha y ta trahando pa tur hende aki na Aruba tin un miho calidad di bida", el a enfatisa.
"Feliz nos hendenan ta cu e Gobierno aki ta duna atencion na cada bario aki na Aruba pa esakinan tin miho infrastructura drechando asina e calidad di bida di nos hendenan den cada bario. Feliz nos hendenan ta cu e Gobierno aki tin hopi atencion pa nos pensionadonan, cu e Gobierno aki tin atencion pa nos hendenan di menos recurso dunando nan aumento cada ora cu por den presupuesto di nos pais", Velasquez a continua bisando.

"For di aña 2009 e Gobierno aki ta dunando atencion na nos hendenan cada cu presupuesto ta permiti. NO manera e Gobierno prome cu esaki solamente tabata corda riba con e cuenta di banco di nan y nan famia ta subi di suma.
Nos hendenan awor ta wak cu nan propio wowo unda nan placa ta bay y p'esey nan ta feliz.
Y p'esey Aruba a sali e pais mas feliz na mundo", di acuerdo cu Parlamentario Clarisca Velasquez.



Parlamentario Clarisca Velasquez:

Ta e partido MEP, su radio y su corant ta fomenta desunion den nos comunidad

"E negativismo di MEP ta locual ta daña esfera den nos comunidad. Aña a habri shonnan, nos mester mira e aña cu yen di speransa pa e por ta exitoso. E politiconan di MEP ta esunnan cu ta fomenta desunion y odio den nos comunidad cu nan negativismo. Unico cos cu MEP, su radio y su corant kier ta poder, pasobra e kraanchi ta cera. Ya hendenan ta fada di e partido MEP, su radio, su corant y su negativismo", segun Parlamentario Velasquez.
"Nos tin cu drenta e aña nobo aki yen di animo y positivismo. Manera e cantica mes ta bisa "Nos tin dushi bida", nos tin aprecia tur loke nos tin y ta agradecido cu e pais bendiciona cu nos tin cu ta nos dushi Aruba. No ta por nada el a sali number uno. Aruba ta birando dia pa dia mas bunita, cu hopi desaroyo y oportunidad pa un y tur y cu bendicion di nos Creador nos lo sigui hunto padilanti", e Parlamentario a expresa.

"E profetanan di desaster di MEP cu kier malo pa nos isla nos ta laga nan pa e ser supremo y e lo sa di "take care" di nan. Aruba ta rib'e bon caminda di progreso y oportunidad pa un y tur y cu nos bon Dios sigui bendiciona nos dushi isla riba e bon rumbo", Parlamentario Velasquez a conclui.

Parlamentario Glenbert croes:

E Gobierno di MEP lo revoca e permisonan di PDV Mantenimiento pa proteha nos contratistanan local

DEN e acostumbrado conferencia di prensa di Parido MEP, Parlamentario Glenbert Croes a elabora riba e informacionnan cu e ta ricibi referente e desaroyonan relaciona cu e refineria.

"Na comienso di e siman aki mi a ricibi e informacion cu e filial di PDVSA, PDV Mantenimiento a solicita na aña 2015 pa establece na Aruba. Ayera ta prome biaha cu mi ta wordo poní na altura di e hecho aki cual Partido MEP ta condena energicamente.
Partido MEP den un forma categorico kier laga sa: PDV Mantenimiento no ta fit den e vision di cooperacion entre Venezuela y Aruba riba e tereno di refineria cu mester ta un "ganar – ganar" pa ambos pueblo", segun Glenbert Croes.

"Te awor: PDVSA Citgo ta opera e refineria y tin un compania so diki-diki liga na un Minister di AVP cu ta hayando tur e trabaonan di subcontratista den Citgo Aruba. Esaki no ta aceptable y nos pueblo no ta traga e situacion aki mas pasobra ta tur contratista local mester haya un oportunidad husto.

Riba dj'e nos a compronde cu e compania di Portugal di Scaffold ta wordo presiona pa traha cu e mesun compania aki diki-diki liga na un Minister di AVP, mientras cu tin 10 contratista local cu por haci e trabao aki. Inaceptable!", Croes a mustra.

"Pa loke ta PDV Mantenimiento, semper for di tempo di Lago, Coastal, El Paso y Valero nan tabatin un departamento di mantenimiento, pero ta contratistanan local a haci e trabao di mantenimiento di e refineria y na Aruba den transcurso di tempo tin varios compania local cu a bira sumamente capaz pa haci e trabao aki di mantenimiento a "plena cabalidad", e Parlamentario a duna di conoce.

"E pregunta categorico cu ta keda pa haci ta: con por ta cu Gabinete Mike Eman 2 ta coopera y ta otorga e permisonan na PDV Mantenimiento mientras cu Gobierno di AVP sa cu tin suficiente contratista cu suficiente capacidad pa haci e trabao aki?

E contesta ta: AVP, Gabinete Mike Eman 2 y e 4 Ministernan ta duna PDVSA Citgo tur tur tur cos siempre y cuando nan interesnan personal wordo recompensa den e refineria. E interes personal di e 4 Minsternan di AVP pa nan ta mas importante cu e interes di tur e trahadornan local wardando pa trabao, ta mas importante cu e interes di tur e contratistanan local wardando pa trabao.

Partido MEP no ta tolera e situacion aki, p'esey nos a drenta fase di alerta previo bay den Accion Ora Cero atrobe", asina Parlamentario Glenbert Croes a declara.

Parlamentario Glenbert Croes:

8 aña AVP no a haci nada pa soluciona e problema di Dump, awor kier gaña pueblo net prome cu eleccion

Nos confiansa ta den Serlimar mes pa trece solucion pa e Dump

PARLAMENATARIO di Fraccion di MEP, sr. Glenbert Croes den conferencia di prensa di diaranson ultimo a duna di conoce cu MEP no tin confiansa den Gobierno pa trece un solucion pa cu e situacion alarmante di Dump.

Sr. Croes ta expresa su confiansa den Serlimar pa trece un solucion pa Dump bou di guianan necesario.

"Nos a ricibi informacion cu Gobierno lo ta trahando comisionnan pa studia e solucion pa e problema di e Dump na Parkietenbos. Pero nos di MEP kier expresa categoricamente cu nos no tin confiansa den Gabinete Mike Eman II cu awor den porta di eleccion kier gaña busca solucion simplemente pa stunt politico.

Den 8 aña AVP no a haci nada pa soluciona e problema di Dump, y awor Gabinete Mike Eman II kier tira santo den wowo di pueblo gaña traha comision como sifuera cu awo si lo logra un solucion. Esaki ta meramente zet politico pa haci promocion cu ne", segun Glenbert Croes.

"Di parti di Partido MEP nos kier expresa cu nos confiansa ta den Serlimar mes pa nan trece un solucion pa Dump bao di siguiente "guidelines".

E solucion pa Dump na Parkietenbos y su costo no por trece cu ne mas medida contra nos pueblo, pasobra nos pueblo no ta wanta mas castigo di tur e medidanan cu ya Gabinete Mike Eman a bin cu ne.

E solucion pa Dump na Parkietenbos mester garantisa e futuro existencia di Serlimar como nos compania nacional di servicio y limpiesa.

E solucion mester duna tur e trahadornan di Serlimar: Garantia di trabao, garantia di salario y garantia di pensioen", e Parlamentario a splica.

"MEP ta propone pa Serlimar mes forma su comision tecnico interno, cu representantenan di trahadornan como miembro, hefenan di departamentonan di Serlimar como miembro, y directiva di Serlimar como miembro.

E comision tecnico interno aki di Serlimar lo tin tur confiansa di MEP pa nan mes propone diferente opcion pa solucion defintivo pa e problema di e Dump di Parkietenbos.

MEP no tin confiansa den Gobierno di AVP, MEP no tin confiansa den AVP, pasobra despues cu 8 aña cu Gobierno a sinta man crusa sin haci nada pa soluciona e problema, awor 8 luna prome cu eleccion kier gaña traha comison pa gaña bisa cu bo ta buscando solucion? Esaki ta condenable y inaceptable", Parlamentario Glenbert Croes a conclui.



Traha cita na DIMAS cu bo propio e-mail adres

ULTIMO tempo aki, clientenan di DIMAS ta puntra con por ricibi confirmacion di e cita cu nan a traha. DIMAS su team a ripara cu e confirmacionnan sa drenta tin ora como "spam" of den "trash folder". Nos ta conseha nos clientenan pa wak un biaha mas bon den nan "spam of trash folder" y habri e e-mail y confirma e cita.

Na tur cliente cu kier entrega nan peticion y cita via "consultant", nos ta conseha pa uza nan propio e-mail adres. En caso cu falta documento si tin permiso of carta di negacion cla, DIMAS por informa esakinan na su clientenan. Hopi biaha e e-mailnan ta yega cerca e consultant pero no cerca e cliente. Esaki ta conduci na un retraso di e proceso di peticion pa un permiso.

DIMAS su meta ta pa logra entrega un permiso den 12 siman. Si bo peticion ta completo, nos por logra esey. Tur dia nos ta traha riba e mehoracion di nos servicio.

Minister Yrausquin invitado special na primicia mundial di obra musical Ashes to Ashes





DEN HAAG – Minister Juan David Yrausquin a presencia e primicia mundial di "Ashes to Ashes" di e Arubiano Xavier Geerman. Esaki durante di un concierto den Het Concertgebouw na Amsterdam pa Saxofoonensemble Fontys Conservatorium Tilburg y maestro Andreas van Zoelen.

Xavier Geerman ta un studiante Arubiano cu ta sigi un estudio "klasieke compositie"na Fontys Conservatorium Tilburg. E maestro Andreas van Zoelen a pidi Xavier pa composita un obra musical pa Saxofoonensemble Fontys Conservatorium Tilburg pa e concierto aki na Het Concertgebouw na Amsterdam.

Na final di e concierto Xavier Geerman a introduci maestro Andreas van Zoelen na Minister
Juan David Yrausquin.
"Mi ta super orguyoso cu Xavier a keda eligi pa duna su primicia mundial di su obra "Ashes to Ashes" aki na Het Concertgebouw Amsterdam. Como representante di Aruba na Hulanda ta un honor pa wak e talento di Xavier wordo presenta como un di e talentonan Arubiano.
Mi a keda hopi impresiona y emociona cu henter e piesa", asina sr. Yrausquin a bisa.

Xavier Geerman a duna prome cu e piesa a keda presenta un splicacion di e obra musical aki. Segun e compositor e obra ta trata e fase di un persona di ora cu bo tende e prome batimento di su curazon den barica di su mama y con un hende ta pasa e diferente transformacionnan den su bida te cu su fayecimento. Esaki hinca bunita den e obra muscial "Ashes to Ashes".

Mehoracion di victimanan Hulanda Caribense





KRALENDIJK - Famianan di víctimanan di violencia na Hulanda Caribense den futuro por haci un apelacion pa un compensacion n'e fondo di daño y perhuicio di actonan delictivo violento (Schadefonds Geweldsmisdrijven).
Esaki Minister van der Steur di Seguridad di Husticia a bisa ayera durante di un bishita di trabou na Bonaire.
"Cu esaki a tuma un paso importante pa na Hulanda Caribense mehorá e posicion di víctimanan" e Minister ta haña.

Van der Steur lo adaptá e ley p'asina crea e posibilidad pa amplia esaki y ta spera cu e ley lo drenta na vigor den transcurso di 2018.
A lanta e Schadefonds Geweldsmisdrijven pa yuda víctimanan (y nan famia) di actonan delictivo violento financieramente cu a sufri lesionnan grave físico òf psicológico.

E acusado semper ta keda esun promé responsabel pa compensacion pa daño y perhuicio, pero si e víctima no ta logra pa haña compensacion serca e acusado, e ora ey e víctima òf famia por haci un peticion n'e fondo.
Te cu awor e areglo aki tabata bálido pa Hulanda so.
E siman aki van der Steur ta di bishita n'e parti Caribense di Reino pa papia ku coleganan di Husticia durante di e Reunion di Husticia di e 4 partido (Justitieel Vierpartijenoverleg) cu ta entre Hulanda, Còrsou, Aruba y Sint Maarten.

Na Còrsou el a sera conocí tambe cu sr. Ornelio Martina, Minister di Hustisia nobo di Còrsou y sr. Rafael Boasman, Minister di Hustisia nobo pa Sint Maarten.
Na Bonaire van der Steur a instalá e Hefe nobo di Korps Politie Caribisch Nederland. Entrante promé di januari 2017, sr. Jose Rosales, t'e Hefe nobo di e cuerpo na Hulanda Caribense.

A parti cantidad di proces verbal durante control di trafico

WILLEMSTAD – Diaranson 11 di januari, personal di Hit Team a tene control di trafico na e crusada W. Churchillweg / Jan Noorduynweg.

A para un total di 214 vehiculo y a reparti 53 proces verbal pa diferente infraccion. A transporta 2 vehiculo pa Kura di Raspa, 6 vehiculo a keda transporta pa cas bou di condicion riba gasto di e doño mientras cu a detene un stranhero cu ta kedando ilegal riba nos isla.

Mas despues e team aki a bay F.D. Rooseveltweg na altura di aeropuerto y eynan tambe a tene control di trafico. A para 48 vehiculo y a reparti 13 proces verbal pa diferente infraccion di nos ley di trafico. 3 vehiculo a keda transporta pa Kura di Raspa, mientras cu a traha 2 proces verbal pa transportacion publico di forma clandestino. E controlnan aki ta continua.

Segun Helga Mensing:

E muhér di awe mester comprondé Lucina su esfuerso pa hende muher







WILLEMSTAD - Un entiero impresionante, bunita pa su doño, cu segun deseo di e difunto cu guardia cu muhernan uniformá durante di su entiero. Tabata hendenan muhér uniformá tambe cu a carga e caha cu e difunto. Esey t'e último impresion cu a keda atras na entiero di e promé hende muher Promé Minister di Antia y di Còrsou Lucina da Costa Gomez.

E entiero a tuma lugar na Crefona y tabata realmente bon bishitá dunando honor na Lucina da Costa Gomez, kende como político ten di su ten, a trece cambionan den ley cu a duna hende muher derecho igual na hende hòmber marcando asina paso grandi den e lucha mundial pa igualdad di hende muher.
E tabata esun siendo Minister, cu a sòru pa legalmente hende muher tambe por a haci trabou uniformá esta den Polis, Aduana, Wardador di Preso, Guardacosta.

Su amiga Helga Mensing den un último palabra a mustra cu ta inspirá pa Lucina el a join ala femenino den Partido Nacional, "Forsa Femenino", cual Lucina a lanta cu e meta di promové y alsa nivel di hende muher riba tereno cultural, social, económico y político.

'Lucina tabata un hende trahador y di hopi experencia den política, semper el a tene cuenta cu sentimento di otro, un hende agradabel den su trato.
Ta p'esey el a haña tur cooperacion pa efectivamente logra mehorá posicion hurídico di hende muher na Còrsou, un di e tanto logronan den su carera político.
Historia lo mustra cu Lucina Elena da Costa Gomez berdaderamente a preocupá su mes pa bienestar di nos país.
Si na principio e tabata pa mi e lider cu a inspirámi pa traha p'e causa di hende muher, despues a bin crece un amistad cu lo mi venerá eternamente', asina Helga Mensing a bisa.

Lucille Berry-Haseth na su turno a mustra cu aunke bida ta temporal, tòg nos sa kere cu hende manera Lucina a bin pa keda pa semper serca nos.
E a reflexioná mustrando cu como e promé muher nombrá Minister di Salud Público y Bienestar Social na 1970, Lucina a traha cu mashá interes cu cuerpo médico di Antia.

'Su maneho tabata principalmente dirigí riba derecho igual pa hende muher. Na 1975 el a introducí e ley pa eliminá incapasidad hurídico di hende muher casá.
Loke a haci Lucina un bon Minister ta cu e tabata sa con scoge su colaboradornan a base di nan profesionalismo y sin prehuicio personal ni político', segun Lucille Berry-Haseth a bisa.

Ex Promé Minister Maria Liberia-Peters a splica cu ta hende manera Lucina a haci un diferencia pa tur hende muher y cu ta dor di Lucina el a subi lista di Partido Nacional, cu e resultado cu ya ta historia.
Liberia Peters a mustra tambe cu mester keda còrda generacionnan hóben con bin hende muher na Còrsou tin loke nan tin y cu si no tabata pa determinacion di Lucina lo no a haci e cambionan den ley na dado momentu balorando capacidad di hende muher.

'Tur nos leynan temponan aya, a sali for di un structura caminda cu e hende hòmber tabata central y tambe esun na cabez y responsabel pa famia.
Den bida familiar di tur dia esaki tabata trece cierto dificultad cu n'e. Por ehèmpel cuanto hende muher no a haña nan confrontá cu e hecho cu e hòmber ta haci debe y deurwaarder ta bin pone beslag sin cu e muher tabata informá di esey.
Si Lucina no a pusha pa eliminá e ley ey, ningun hende muher casá pa studiá cu bo por tabata, lo no tabatin e posibilidad di bira Hefe di Servicio, te pa nan a bira Gezaghèbber òf Gobernador.
Cantante Aemy NiaFeliz finalmente a canta un bunita cancion p'asina ey celebrá esfuersonan di Lucina da Costa Gomez pa comunidad di Còrsou.
Un delegacion di muhernan uniformá di Còrsou, kendenan a haña cooperacion di Minister di Hustisia mr. Ornelio Martina pa por a duna un último honor na Lucina da Costa Gomez, a entregá un placa conmemorativo na Willem Bakker, sobrino di Lucina da Costa Gomez.
Lucina su logro pa hende muher ta keda recordá y mester keda còrda hóbennan esaki tambe.
Pas na su restunan.

Prome Minister Mike Eman a realisa bishita extenso na Santa Rosa









DEN calidad oficial como Minister di Sector Primario, Prome Minister Mike Eman a haci un bishita na Departamento di Agricultura, Cria y Pesca Santa Rosa diaranson mainta.

Cu guia di director Natalie Maduro, Premier Eman a pasa den tur departamento, seccion conociendo cada funcion y su trahadornan. E tabata un recorido masha interactivo caminda e mandatario a haci hopi pregunta mescos cu a trece dilanti idea y plan dilanti.

Minister Presidente Eman ta sumamente entusiasma cu e posibilidadnan cu e tereno aki ta ofrece. El a gradici su colega cu anteriormente a hiba e departamento aki unda cu e ta y ta reafirma su compromiso pa sigui riba e caminda di progreso. E posibilidadnan ta hopi y e mandatario ta specialmente interesa den desaroya e actividadnan di cultivo conectando esakinan na e vision di sostenibilidad pa nos isla.

Despues di a pasa dor di e instalacionnan di Santa Rosa ubica na Piedra Plat, Prome Minister Eman a sinta cu directiva di e departamento den compania di su ekipo di trabou.
E parti aki a dura un par di ora caminda a pasa minuciosamente riba tur aspecto cu tin mester di atencion y di e manera aki ta pone man na obra.

Mester bisa cu e comunicacion cu Santa Rosa, su directiva y personal ta canando formidabelmente. P'esey mes ta premira cu e continuacion di e proyectonan exitoso y ehecucion di maneho pa futuro lo ta uno hopi satisfactorio.

Minister Presidente Mike Eman tin e interes di e departamento, su personal y sigur tambe di e clientenan agricultor y criador di bestia, na pecho y lo haci su maximo esfuerso pa Aruba completo ta orguyoso di su sector primario.

Xpresa bo mes

Papiando berdad boso ta biba na pas cu Señor y Mama Maria

Nos Señor, ta un Dios di berdad, como su yiunan, nos tin di papia e berdad pa nos ricibi su gracianan.
Ki ora nos ta tende cu Hesus ta core cu su yiunan? Pa di prome, Mama Maria no ta yama e vidente, sino e ta simplemente aparece na dje, durante cu Santo Rosario ta wordo resa.
Boso mester tin wowonan divino pa por wak Mama Maria, si E dicidi di laga boso wak E.

DURANTE e historia di Aparicionnan Mariana, nos por constata cu 2, 13 y 25 ta fechanan cu ta bin dilanti frecuentemente.
Ora nos papia di un celebracion di un Santo, nos ta papia di su bida y e caminda cu el a cana p'awor e por wordo yama Santo. Tambe nos ta papia di su intersecion cerca Hesus p'e fabornan cu nos ta pidi'e, e milagernan.

Danki n'e Aparicionnan ami, mi senora y mi yiunan a comberti pa awor nos ta un Catolico di berdad.
Nos no ta formando nos propio Iglesia, si t'asina pakico nos ta asisti na Santo Sacrificio di Misa, confesa cerca un Pastoor, bay dilanti Santisimo.

E Mensahenan ta papia di amor, resa mas, e spiertamento ta loke por pasa si nos stop di resa, hala mas serca di berdad prome cu ta laat, pa nos logra cu tur nos soñonan bira realidad y pa nos pueblo di Aruba por ta orguyoso di e regalo aki.

Si nos stop di resa y stop cu e devocionnan, nos fe ta cay y Mama Maria no ta kita autoridad di Obispo ora e bisa den su Mensahenan pa resa mas p'e Santo Papa, Obispo, Pastoornan, e clero Catolico completo.
Na Koyari nos no tin celebracion di Santo Sacrificio di Misa y mi ta puntra mi mes si nos a cumpra un articulo religioso, un prenchi of un oracion.
Tur nos sacrificio ta pa puro amor y cu nos porta semper habri.
Cu Dios bendiciona boso rikamente.

Un catolico cu a comberti 16 aña pasa
Don di Martina

Construyendo Progreso

"Nos ta hopi contento pa e extra ayudo cu Gobierno ta duna nos"

Tesorero di Stichting Ambiente Feliz a expresa



STICHTING Ambiente Feliz cu sede na Santa Cruz ta otro di e fundacionnan riba nos isla cu ta habri 2017 cu hopi entusiasmo. Danki na e sosten di Minister di Asuntonan Social, drs. Paul Croes cu di henter Gabinete Mike Eman, Stichting Ambiente Feliz ta conta cu e recursonan cu ta facilita e garantisa e realisacion di nan proyectonan den e aña nos dilanti.

Esaki ta algo cu Tesorero di e fundacion, sr. Hugh Connor, mes a confirma den un declaracion e siman aki.
"Nos a keda hopi contento ora nos a tende cu Gobierno a dicidi di duna nos un suma extra", sr. Connor a expresa splicando cu tin hopi cos cu dor di falta di placa no por logra.

Tambe nan ta consciente cu nan no ta e unico fundacion cu mester di placa, pero di nan banda por sigura Gobierno, clientenan y ciudadanonan cu ta bay usa e fondonan adicional manera el a wordo pone den nan investeringsplan.

Minister Croes ta confirma cu Stichting Ambiente Feliz ta un fundacion cu ta cumpli cabalmente cu e rekisitonan administrativo anual.

E ultimo aki ***"dor di falta di placa hopi biaha ta keda na un plan y gran parti di dj'e no ta wordo realisa. E biaha aki nos tin confiansa cu, e plan cu nos tin, nos por ehecute casi completo cu e placa cu nos a haya"***, e Tesorero di e fundacion pa hopi tempo caba a declara cu alegria.

E alegria aki ta uno cu ta presente tambe na otro fundacionnan cu tambe a conoce un aumento drastico den nan suma di subsidio cu ta ricibi di pais Aruba. Den e caso di Stichting Ambiente Feliz, esaki ta exactamente 95 mil florin pa un total di 1 miyon 327 mil 200 florin.



E lo biaha pa mas cu 30 ora

Miss Aruba Charlene Leslie a sali rumbo pa Miss Universe



BANCO DI CARIBE

OFFICIËLE KOERSEN TEN OPZICHTE VAN DE ARUBAANSE FLORIN

GELDIG OP 12 Jan, 2017 EN TOT NADER ORDER

valuta		aankoop van publiek			verkoop aan
		bankpapier	wissels, CHQ's reischeques en overboekingen		publiek
Ned. Antil. Gulden Per ANG 100	ANG	98.00	100.00	biljetten chq./overboeking	100.20 100.00
Amerikaanse dollar	USD	1.77	1.78		1.80
Canadese dollar	CAD	1.34	1.36		1.38
Zwitserse frank (per 100)	CHF	176.83	177.55		178.35
Pond sterling	GBP	2.12	2.17		2.23
Japanse yen (per 10.000)	JPY	154.88	156.30		157.87
EURO (per 100)	EUR	188.48	190.20		192.11
Deense kroon (per 100)	DKK	24.59	25.31		26.11
Noorse kroon (per 100)	NOK	19.97	20.69		21.49
Zweedse kroon (per 100)	SEK	18.98	19.70		20.50

NOS Miss Aruba, Srta. Charlene Leslie a sali for di Aeropuerto Internacional Reina Beatrix rumbo pa Manaus, Filipinas unda cu e certamen mundial mas importante lo tuma luga dia 29 di januari 2017.

E hoben Dietista profesional di 24 aña di edad a keda elegi como nos representante pa Miss Universe den luna di augustus 2016 y desde e dia ey e no a para keto.

Charlene a sigui un preparacion basta extenso aki na Aruba mes y a wordo guia pa varios profesional cu a dedica oras na e preparacion digno pa un reina universal.

E. o. Charlene a wordo prepara den e area di proyeccion, pasarela, actitud, fotografia, estilismo, makiyahe, cabey, cultura, public speaking, actuacion y sigur a traha riba su apariencia fisico.

Un bentaha grandi cu nos reina tin ta su estatura di 1.82 meter, pues e lo sa di saca mas probecho posibel di dj'e p'asina laga mustra su personalidad y carisma.

Durante e dianan nos dilanti nos lo sigui duna mas informacion y update di nos reina cu a sali riba un plan di buelo di mas cu 30 ora pa por yega Filipinas. Danki na Ayrton Tromp pa e potret di nos representante.



Pa: Gregorio Wolff

DIA 23 juni 2016 pueblo di Gran Bretania a vota den referéndum pa sali for di Europa Uni. Un resultado cu hopi no a spera y tabata incomparable y cual a haci hopi hende nervioso.
Nunca un di e 28 paisnan cu ta forma EU a sali for di e union. Ta ser bisa cu e Brexit (salimento di Gran Bretania for EU) lo tin consecuencianan grave.

Despues cu e mercadonan financiero a haci fastioso, ya cu London ta un di e centronan financiero mas grandi di mundo, e pound a baha den balor y prijsnan di petroli a baha tambe. Hopi politico na Europa a bisa cu e Brexit mester sosode mas pronto posible y dentro di algún luna e negociacionnan mester cuminsa pa caba mas pronto posible.

Awe nos sa cu tur cos lo bay tuma su tempo, cu e posibilidad cu hasta por pone e resultado di referéndum un banda.
Europa ta haya su mes atrobe cu otro crisis, mientras nan ta luchando cu un economía débil, hopi banco apenas ta tene cabes riba awa, manera t'e caso na Italia y varios otro país, desempleo ta halto y acerca nan tin e crisis di refugiadonan.

Aserca na Europa, sigur na Francia, na Grecia, na Italia y na Hulanda (PVV) tin movementonan político derechista y nacionalista, cualnan tin pensamento contra EU y contra e moneda Euro. Pa nan tambe, e resultado pro Brexit ta un victoria.

Eleccion di Trump como futuro Presidente di USA
Na november pueblo di Merca a vota pa Trump bira nan proximo Presidente.
Un resultado cu hopi na mundo y specialmente na Merca no a spera y sigur hopi na Merca no kier acepta.
E candidato di establishment na USA, sra Hillary Clinton a perde mahos y te awe e, ni su hendenan den e partido demócrata y hopi hende den prensa no kier acepta e derota, e interésnan perdi ta grandi.

Den un articulo basta larga na november mi a scirbi cual por t'e motibonan di e derota di sra Clinton.
Su admiración p'e riconan, su lasonan fuerte cu Wall Street; Su admiracion p'e gobernación di Obama, cu su bon proposito pa change and hope, pero después di 8 aña no a resulta.
Su gobernación no ta cos di gaba, cu mas gueranan den cual USA ta envolví compara cu e gobernación di Bush.
Ademas e matamento di hendenan na Medio Oriente, dor di un drone, unda e decisión final ta di e Presidente y tambe e poco posicionnan na fabor di trahador di e administración OBAMA;

Hillary su posicionnan anti-trahador, su atakenan riba e posicionnan pro-trahador di e otro candidato di partido demócrata, sr. Bernie Sanders;
E manipulacionnan di e hendenan rond di su persona pa pusha Bernie Sanders for di arena político di e partido Democaat.
Hopi mas, pues motibonan di mas p'e derota electoral.
Cu Trump como Presidente di Merca, e trahador na Merca y na mundo completo no por spera hopi cos positivo.
Su Gabinete ta consisti di rico y militarnan pensioena y derechista. Un comentarista a bisa cu esey ta igual n'e Sheiknan na Medio Oriente.
Un di su posicionnan positivo te awor ta su posición cu e kier baha e tensionnan cu Russia y e kier drecha e relación malísimo di Merca cu Russia.

Hacking of leaking di emailnan di partido democratico
Manera scirbi mas adelanti, hopi no kier reconoce e derota di Hillary Clinton. Prome tabatin demonstracionnan na varios ciudadnan di merca dianan después cu e resultado a sali. Hopi specialmente hobennan a subi caya pa protesta, pero sin resultado.

Ultimo simananan constantemente por lesa di hacking dor di Rusia (Putin) di e emailnan cu a wordo publica dor di Wikileaks. Den su comunicado na november Gregorio Wolff a bay profundamente riba contenido di varios di e emailnan aki, cualnan a demostra e carácter negativo, anti-trahador y manipulador di Hillary Clinton y di esnan rond di su persona den dirigencia di e partido democrata na USA.

Prensa Mericano cu excepción di Fox News a keda mantene su posición cu Rusia lo a hack e emailnan di partido democatico. Maske varios organisacion di seguridad di USA ta bisa cu Rusia a hack e emailnan for di partido demócrata, aparentemente no a trece pruebanan palpabel di e hacking dor di Rusia.

Un ex Director Técnico di NSA den prensa algún dia pasa a bisa cu e raport di e DNI (Director of National Intelligence) a ser compila yen di samenvatting di rasonnan pa sospecha Rusia como e fuente di e informacionnan.
E ta sigui bisa cu NSA (National Security Agency/Central Security Service Public Information) tin un sorto di vacuum cleaner cu por trace tur pruebanan palpabel, si tabatin hacking na USA . Según e ta trata di un leak.
E hendenan di Wikileaks mes a bisa cu no tabatin hacking pero mas bien, ta hendenan den partido demócrata, kendenan ta rabia cu e rumbo di e partido democrata, a leak e informacionnan na Wikileaks.

Hacking ta ora un pesona na un lugar afor ta explora e defensa débil di un sistema di computer of e Network di un organización y después ta penetra pa horta informacionnan.
Hackers ta programadornan di computer cu hopi conocimento di seguridad di computer.
Leak ta ora un persona ta copia informacionnan for di un organización y ta pasa esaki pa un otro instancia manera Wikileaks, loke cu por a pasa den e caso di e mailnan di partido demócrata
Mester menciona tambe cu e discusionnan no ta bay riba e contenido di e emailnan, cualnan a hinca Hillary Clinton den lusnan hopi negativo, pero riba e supuesto hacking cual lo a sosode for di Rusia cu e mandato di Putin.
Pues e lucha pa no acepta e derota di Hillary Clinton ta sigui.

Ehempel di seriedad, capacidad y responsabilidad

Archibald Dick ta celebra 10 aña trahando na Post Aruba





DURANTE un encuentro ameno na Post Aruba NV, empleadonan a bini hunto pa celebra e hecho cu 10 aña pasa, pa ta exacto dia 8 di januari 2007, Archibald Dick a drenta servicio como e Interim Manager di e departamento di Finansa.

Na januari 2008, el a asumi e funcion di Manager di Contabilidad pa despues asumi e posicion di Manager di Finansa, cual e ta eherce te dia di awe.

Archibald Dick ta masha stima pa un y tur na Post Aruba NV, pa su disposicion positivo, cla pa yuda y duna conseho. Otro cualidad ta su seriedad den trabao como tambe su capacidad di responsabilidad. E ta un bon guia pa su team y semper amabel.

Ta p'esey mes empleadonan gustosamente a reuni un rato y asina dun'e e reconocemento bon mereci y sperando di por sigui conta riba su sabiduria y colegialidad.

A funda e compania priva Post Aruba N.V. na aña 2005. Su oficina principal ta situa na J.E. Irausquin Plein # 9 na Oranjestad y tin 3 oficina adicional na Santa Cruz, Noord y San Nicolas. Ey ta ofrece tur tipo di servicio, for di manda un envelop, te na carga pisa.
Mas cu djis un servicio, e empleadonan atento ta percura pa tanto comunidad como sector comercial por comunica cu otro.

Pa mas informacion riba servicionan di Post Aruba N.V., bishita e website www.postaruba.com of check nan paginanan riba Facebook, cu ta E-Post Aruba y Aruba Stamps.

Lotto buscando ganador extra-miyonario di 3.150.000 florin

Di sorteo di Mini Mega cu su Mega Plus

E ganador di e premio miyonario di Mini Mega, den combinacion cu Mega Plus di dia 20 di december, 2016, ainda no a bira conoci! E premio a wordo gana pa 1 persona, cual a cumpra e ticket di suerte na Lucky Mac, na Santa Cruz. E numbernan ganado ta 04-12-23-27 cu Mega Ball 14.
Esey kiermen cu tin un extra-miyonario canando rond cu e ticket cu ta bal 3.150.000 florin.
Lotto kier a recorda e ganado/ra cu e tin exactamente 90 dia pa cobra e premio, pues no tin ningun "rush". Oficina principal di Lotto, na Paardenbaaistraat 10, ta habri di dialuna pa diabierna di 08:00AM-12:00PM y di 1:00PM-4:00PM.



Tumando e pasonan necesario pa mehora e *"on time performance"* y pa reduce mas ainda e perdidanan financiero

InselAir ta ahusta su schedule di buelo

DEN cuadro di mehora su "on time performance" y pa reduci futuro perdida di InselAir a dicidi di haci un reahuste di e schedule di buelo, cuminsando e luna aki.
Banda di baha gastonan di su operacion, InselAir a cuminsa caba na ehecuta su plan di spar 2 miyon florin pa luna.
E compania ta spera di alcansa su meta caba pa fin di februari.

E reahuste di su schedule, a cuminsa na ahusta algun frecuencia, pero den algun caso, hasta ta elimina algun di su rutanan.
Cambionan grandi ta: Quito, Valencia, Miami – Haiti, unda InselAir lo saca temporalmente algun destinacion di Sur America, manera Quito (Ecuador) durante low season, for di 12 di januari te cu 19 di juni.
Pero tambe tin plan pa re-introduci e ruta pa Quito, durante temporada halto, cu buelo directo for di Corsou.
Banda di esaki InselAir lo descontinua buelo pa Miami – Port au Prince y e buelo di Corsou pa Valencia, Venezuela. Lo por reestablece e operationnan aki den proximo temporada halto.
Pa loke ta buelonan pa Havana, lo keda monitorea esaki a base diario.
E ruta di Curacao – Havana, lo keda temporalmente discontinua henter luna di februari awor y lo bula dialuna y diasabra enbes di dialuna y diabierne, cuminando luna di maart awor.

E pasaheronan cu por keda afecta p'e cambionan menciona, mester tuma contacto cu Customer Relations Team. Nan lo wordo ofrece buelonan alternative cu partnernan di InselAir, pero semper y cuando nan por haya bek loke nan a paga pa nan ticket.
Esnan cu kier mas informacion, semper por bishita fly-inselair.com unda por haya mas informacion.

Rest In Peace



Cumana #44 Tel: 586-4444 / 733-2906
E: royalfuneralhome@hotmail.com / 593-0857 / 731-5847

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu inmenso tristesa na nos curason pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta participa fayecimento di nos Esposo, Tata, Welo, Bisawelo y Ruman stima;



Sr. Rufo Abelino Odor

*29-11-1935 - †08-01-2017

Na nomber di su:
Mama: †Estelita Odor
Tata: †Pedrito Schoop
Ex-esposa: Jeanette Sukraj
Yiunan: Michaël A. Odor
Joyce E. Odor y Estebán Fr. Laclé
Nietonan: Naomi A. Odor
Bryan W. Dubero y Siegleen Tromp
Christopher Odor
Dianne Fr. J. Odor
Bisanietonan: Amyleen, Joshua, Aaliyah
Rumannan: †Gala Odor
Freddy y †Wanita Schoop-Lopez y yiunan
†Netto y †Anita Schoop-Curiel y yiunan
†Icho Schoop y Ina Schoop-Werleman y yiunan
Frida Schoop y yiu
Frank Schoop y Joyce Schoop-Zichëm y yiu
Boy Schoop y Annelies Schoop-Romberg y yiu
Imelda Schoop y yiunan
Glenda Schoop y yiunan'Edith y
Bert Kervezee- Schoop y yiu
Ciro Schoop y yiu
Eddy Schoop y yiunan
Comer y compernan, Ihanan, bisiñanan, primo y primanan & coleganan di scol
Amigonan: John Hessen, Fidel de Cuba, Robert Maduro, Waldy Simson, Carlito Croes, Etty Toppenberg, Rignald Yankee
Demas famia: Odor, Schoop, Sukraj, Laclé, Tromp, Dubero, Quandt, Ridderstap, Wolter, Yearwood, Ignacio, Luidens, Lopez, Curiel, Werleman, Zichëm, Romberg, Kervezee, Marval, Biesum, de Haseth, Tong, Goedgedrag, Abath, Wijnaar, Daly, Brion

Nos disculpa si den momento di tristesa nos por a lubida algun famia of conocir.

Ta invita tur amigo/anan, bisiñanan y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cu lo tuma lugar diamars 17 di januari 2017 na Royal Funeral Home di 1'or pa 4'or di atardi, despues lo sali pa Santana catolico na Playa.

Adres pa condolencia: Royal Funeral Home, dialuna 16 di januari 2017 di 6'or pa 9'or di anochi.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Den mi descansio bo a dunami forza pa sigui. Ora mi a descurasha bo a dunami sperana y ora mi tabata tin miedo, bo a dunami Paz y guiami pa un lugar bunita. Cu hopi tristeza y dolor na nos curazon, nos ta participa fayecimento Cristianamente di mi casa, mi mama, nos wela mi suegra, nos ruman y manera un mama pa nos y nos tnta stima:



Sra. Juliana S. Kelly-Tromp

Mihor conoci como " Chichi"
*31-12-1938 - †06-01-2017

Na nomber du su
Casa stima: Julian(Joel) Kelly
Yuinn stima: Enrique & Ybette Kelly-Cardenas
†Ovito Kelly
Nietanan: Lynette & Sintia Kelly
Manera Nieto: Andres Roa-Cardenas
Mayornan Stima: †Micheal & †Leonida Tromp-Semeleer
Rumanan: Eufrasia & Rolando Tromp-Tromp
Rafaela & Dony Geerman—Tromp
†Carlos, †Jacobo, †Maria, †Casilda,
†Fransisco(Fanchi),
†Panfilio (Fanfi), †Lourdes (Lulu) Tromp
Sobrino(a)nan:
Flrentino & Mireya Kelly-Geerman y yuinan (Hulanda)
Elvis Kelly, Nereida Kelly y yuinan,
Criselda & Ruben Pinto-Kelly y yuinan, Gregory Kelly,
Candido (Candy) y Jourene Tromp-v/d Biezen y yuinan.
Dionisio (Donichi(Geerman y yuinan, Milton, Gisela,
Marisela Geerman.
Swa & Cuñanan: †Dominico & Rosa Kelly-Jacobs y yuinan
†Graciela & †Atanacio Semeleer-Kelly y yuinan
Ihanan; Lilian v/d Biezen, Marisela Geerman
Ex swa; Goy Kelly
Primanan stima: sra.vda Barbara Conradus-Kelly,
Maria Kelly, Filomena Kelly,
sra.vda Cecilia Semeleer-Figaroa.

Demas famianan: Kelly, Tromp, Semeleer, Geerman, Figaroa, v/d Biezen, Cardenas, Pourier, Pimto, Focking, Belhache, Roa, Loopstok, Erasmus, Croes, Fuente, Victoria, Thielman, Jansen, Sprock, Maya, Trimon, Gil, Giel, Wolf, Conradu, THiel, Perez, Franco, Flanegin, de Windt (Curacao)

Ta invita tur famianan y conocirnan pa asisiti na e acto di entiero di nos defunto stima Juliana cual lo tuma lugar diasabra 14 januari 2017 for di 2'or pa 4'or di atardi na misa Sta. Anna na Noord, después pa santana Catholico na Noord.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diabierna 13 januari 2017 for di 7'or pa 9'or di anochi.

Lo bai tin un box disponible pa misa Sta. Anna. Después di entiero nos no ta ricibi visita di condolencia na cas.

Cu nos defunto stima Juliana (Chichi) sosega na paz.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Dios ta amor. Y amor ta Dios. Maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso curazon. Mi por confia di loke senjor ta haci". Pa tur cu mi a stima y cu a stimami, Cu Boso tristeza lo converti den confianza y fe di Senjor.

Cu inmenso tristesa na nos curazon nos ta participa fayecimento inespera di nos querida mama, yiu, ruman y tanta stima:



Sra. Vda. Marjorie Goretti Sekula-Rojer

27-06-1963 Aruba
25-12-2016 Reno, Nevada, Estados Unidos
Cariñosamente yama " Margy"

†Esposo: Jeffrey James Sekula

Yiunan: Caroline Sekula
Daniel Sekula
Mayornan: Angel y Maria Rojer-Simileer
Rumannan:
Stanley y Jennifer Rojer-Livingstone y yiunan:
Emily, Jacob y Madeline
Gwendeline y Hugo van Trikt-Rojer y yiunan:
Clinton y Kiara
Jeannine y Donald Bakhuis-Rojer y yiunan:
Kendrick y Derrick
Anthony Rojer y Joally Croes y yiunan:
Megan, Tasha, Amara y Daxon
Kathleen Rojer y Derwin van der Linden y yiu:
Nathan
Kenneth Rojer y Adeline Geerman y yiunan:
Kevin y Keath
Primanan/Primo manera ruman stima:
Miloushka Forero,
Anaflor Zapata y Giovanny Quandt
Iha: Jacob Rojer
Tanta Grandi, Tantanan y Omo, primanan y primonan, swa, cuñanan, amiganan y amigonan, bisiñanan, conocirnan y demas famia:
Rojer, Sekula, Simileer, Livingstone, van Trikt, Bakhuis, Croes, van der Linden, Geerman, Semeleer, Tromp, Kelly, Ridderstap, Quandt, Plaza, Zijlstra, Thomas, Zapata, Forero, Martis y Jansen.

Ta invita pa e acto di despedida cu lo tuma lugar: Diasabra, 14 di Januari 2017 di 2'or pa 4'or di atardi na Aurora Funeral Home.
Nos ta lamenta cu despues di despedida di nos querida Marjorie, nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Disculpa nos, si den nos tristeza nos por a lubida algun famia.

Cu nos querida Marjorie, drumi dushi den braza di Senjor.

Na Aruba ta circulando virus respiratorio cu ta causa Laringitis of Disfonia

JANUARI 2017 a habri cu hopi hende, tanto mucha como adultonan, ta presentando Disfonia of Laringitis. Disfonia of Laringitis ta presenta na momento cu un virus infecta e Laringe, cu ta un organo, situa den e garganta y tambe e amandelnan, causando asina inflamacion di e cuerdanan vocal esta bo stem.

E sintomanan cu por presenta ta dolor di garganta, garganta seco y ta kishiki, stem hees, keintura y dolor ora ta guli. Ta comun cu Laringitis por presenta hunto cu algun otro infeccion manera griep, verkoud of sinusitis.

Mayoria di Laringitis viral ta presenta inespera y ta dura menos di 3 siman.

Den e prome siman di e sintomanan, Laringitis viral ta hopi contagioso via aire ora un persona cu tin e infeccion tosa, nister of papia. Laringitis mayoria di biaha ta cura di su mes dentro di 1 pa 2 siman.

Departamento di Salubridad Publico ta recomenda ora bo tin Laringitis pa:
Evita aire seco di airco, esaki ta seca e membrana cu ta cubri e canal respiratorio e. o. di nanishi y garganta;
No haci uzo excesivo di bo stem, specialmente si bo ta cantante, locutor of maestro.
Si ta necesario pa papia, uza un tono suave y no grita of forsa pa papia;
No bishita luga unda tin huma. Si bo ta huma, evita esaki lo mas posible;
No consumi alcohol;
Hor garganta cu awa friu of chupa mangel cu ta contene producto pa alivia of kita dolor;
Come saludabel y bebe hopi likido: awa, juice natural of sopi;
Tuma suficiente descanso te ora e curpa sinti bon.
Si e sintomanan ta persisti mas cu 2 siman, consulta cu bo dokter di cas.
Ta conseha personanan cu ta sufri di malesanan cronico, manera di curason, diabetes, problema cu canal respiratorio (p. e. asma) of alergia pa tuma contacto cu nan doktor di cas pa instruccion specifico.

Pa evita di haya Laringitis, tapa boca y nanishi ora di tosa of nister cu un lenso di papel of haci esaki den bo eleboog. Laba man frecuentemente cu awa y habon of uza hand sanitizer.
Evita bay unda tin aglomeracion di hende y preferibel tin bo propio forki, cuchara of glas pa bo no tin pa uza di otro hende.

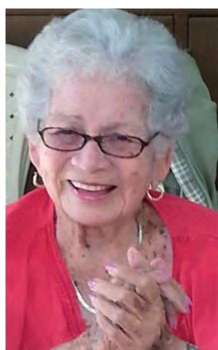
Pa mas informacion por tuma contacto cu Departamento di Salud Publico na 5224200.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Gradicimento / Invitashon

Pa medio di esaki famia kier a gradici tur famia, bisinjanan amigo/amiganan y conocirnan cu di un manera of otro a mustra nan atenshon y a duna nan sosten pa cu fayecimento y entiero di nos defunto stima:



"AURA CATALINA VINGAL-CROES"
Vuida di Maiky Vingal

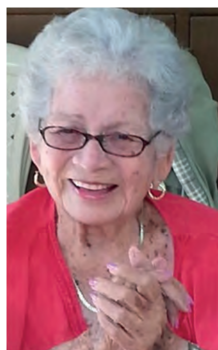
Alavez nos ta invita pa un santo sacrificio di misa cual lo tuma Lugar : diadomingo 15 januari 2017 pa 5:30 atardi na misa Santa Filomena Paradera.



Cumana #44
E: royalfuneralhome@hotmail.com
Tel: 586-4444 / 733-2906 / 593-0857 / 731-5847

Gradicimento / Invitashon

Pa medio di esaki famia kier a gradici tur famia, bisinjanan amigo/amiganan y conocirnan cu di un manera of otro a mustra nan atenshon y a duna nan sosten pa cu fayecimento y entiero di nos defunto stima:



"AURA CATALINA VINGAL-CROES"
Vuida di Maiky Vingal

Alavez nos ta invita pa un santo sacrificio di misa cual lo tuma Lugar : diadomingo 15 januari 2017 pa 5:30 atardi na misa Santa Filomena Paradera.



Cumana #44
E: royalfuneralhome@hotmail.com
Tel: 586-4444 / 733-2906 / 593-0857 / 731-5847

"La Birgen Milagrosa pidi pa nos cu ta tuma nos refugio serca Bo"

Cu imenso tristesa na nos curazon nos ta anuncia cu a bai sosega den brasa di Señor:



Maria Angela Rasmijn Maduro
* 24-1-1936 †10-1-2017

Na nomber di su:
Esposo: Ireno Rasmijn
Yiunan: †Elsie Rasmijn
Aura Rasmijn
Donald "Donny" y Vera Rasmijn-Kock
Nieto stima: Dr. Dennis Rasmijn y Jasmin Laclé
Yiu sin dolor: Yvette Maduro
Rumannan: † Fransico Maduro y famia
Martina " Tina" Maduro y famia
Romauldo "Canicio" Maduro y famia
Dominico "Domi" Maduro y famia
Emiteria "Mirtha" Maduro y famia
Carmen Maduro y famia
Bernardo "Benny" Maduro y famia
Cuñanan: Chichi Tromp Rasmijn y famia
Diana Nicolaas Rasmijn y famia
Swa: Maiky Rasmijn y famia.
Su amiganan: Cicilia Wernet
Carolina Lopez Trinidad
Cathrien Tromp
Tur su bon bisiñanan.
Zuster y broedernan di dialyse kliniek.

Demas famia: Maduro, Rasmijn, Kock, Geerman, Tromp, Hon, Nicolaas, Pers, Pom, Nedd, Quandus, Meyer, Martha, Pieters, Solognier, Croes. Famia na Curaçao: Tromp, Ng, Wil y Botman.

Ta invita pa acto di entiero cu lo tuma lugar diabierna 13 di januari 2017 for di 2 or pa 5 or na Capilla Santa Famia na Pos Chiquito, despues lo sali pa Santana central na Sabana Basora.

Adres pa condolencia: Royal Funeral Home, diahuebs 12 di januari 2017 for di 7 or pa 9 or p.m.

Despues di entierro nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu honda pena, pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di:



Alfredo Ridderstap
*08-09-1952 - †10-01-2017

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

S.M.A.C.: Stichting Maneho di Aruba su Carnaval | Weststraat 7 Unit 6 | Infosmacaruba@gmail.com



Den Carnaval 63 2017

NO bruha bo cabes, paso despues di NOS ta NOS mes!















Continua na pagina 27 >

< Continua di pagina 26

















Garantisando seguridad

Visbility Team ta sigui patruya nos cayanan



MIENTRAS cu abo ta cana na pia of den auto, Visbility Team t'ey pa percura pa bo siguridad.
For di un tempo pa awor e team di Cuerpo Policial ta ehecutando un programa di accion diario den e cayanan di Oranjestad cu e meta pa elimina criminalidad – for di actonan grandi te na esun di mas chikito – for di e cayanan di nos cuidad prinicpal.

E accionnan aki ta treciendo e resultadonan positivo pa un y tur cu ta move den e areanan aki cu mas paz y trankilidad.

Siguiendo nan accion den e siman di dia 2 di januari pa dia 8 di januari por nota cu poco poco e meta aki ta wordo logra. Riba dia 3 dia januari e control di Visbility Team a sigui rond di Royal Plaza como tambe centro di ciudad. Fuera di esey nan a extende e partuyahe for di Nicky Beach te na ex-hotel Bushiri.
Pa motibo di yegada di barconan crucero Carnival Sunshine, Britannia y Thompson Discovery cu mas o menos 9800 turista a tene control rond di e maingate di Aruba Ports Authority (APA) como tambe e area di e mercado chikito y banda di Paddock.

En conexion cu un tiroteo e team a wordo manda pa un adres na Madiki net otro banda di caminda di loke tabata antes United Dinner pa reenforsa e unidad di Polis na e sitio.
Segun storianan conta parce cu un persona a cana kibra y a los un par di tiro riba habitante di e cas y a huy despues den un Mitsubishi Lancer color preto. Visbility Team a busca rond di cas y den e area pa wak si por a haya e tirado of e auto sin ningun resultado.
Despues e auto a wordo haya para dilanti ex-United Dinner sin chauffeur cu a baha na awa.
Riba dia 4 di januari, e Visbility Team di Cuerpo Policial a para e hoben di inicial D. pa su comportacion net dilanti di nan oficina. Meneertje a pasa ey dilanti y a saca dede mahos.
Manera cu esaki a pasa e la wordo yama p'aden y a dun'e su lectura riba su mal comportacion – aunke hopi no sa – castigabel. Meneertje a splica cu e la haci e gesto menos bunita pasobra cu su bon amigo a keda deteni y e no tabata sa cu su hecho tabata uno castigabel.

Siguiendo cu nan controlnan diario e team a tene patruyahe na maingate di APA como tambe henter a area ey rond mirando cu den waf tabatin dos barco crucero – Carnival Vista y Albatros – cu mas o menos 4800 turista. Haciendo uzo di bicicleta nan a core rond den centro di cuidad y banda di Paddock.
Banda di 11:40 cerca di "Oroubo Plaza" e team a topa conocido "L" cu na e momento ey tabata pidiendo dos hoben placa. E la wordo atendi mesora riba su comportacion y aleha for di e area.

Siguiendo cu nan controlnan di siman, Visbility Team a tene patruyahe den centro di Playa como tambe na e popular mercadonan chikito banda di waf. Den esey nan ta haya un yamada pa bay atende un homber cu ta molestiando tur esnan transitando patras di Kong Hing den Havenstraat. Pero pa ora cu nan a yega ya tur cos tabata mustra calmo. E Team a dicidi di toch extende nan buskeda den un area mas grandi y a bin topa meneer "L" atrobe. Mas cu claro nan a splik'e cu e no por molestia hende y a percura pa e bay for di e luga.
Yegando e final di nan hornada di siman Visibility Team a tene nan acostumbrado control rond di waf mirando cu e dos barconan crucero, Pacific Princess y Zuiderdam, a trece 4100 turista pa e isla. Mas cu claro e patruyahe aki a extende den henter e area ey rond.

Fuera di esey nan a sostene nan coleganan Polis den e comienso oficial di e temporada di Carnaval cu e Parada di Flambeu.

Aruba a ricibi 5 Adrian Awards pa logronan durante aña 2016

E organisacion prestigioso HSMAI (Hospitality Sales and Marketing Association International) a bolbe nombra e destinacion Aruba pa varios premionan internacional.
E. o. Aruba Tourism Authority a ricibi varios premiacion pa cu e social media campaña "Insta-Adventure" cu e la lansa Augustus ultimo den colaboracion cu AFAR Media.
Esaki ta unda nos bishitantenan, por medio di e plataforma di Instagram, por explora contenido mientras ta en buskeda pa premionan den "real world" cu potencial pa gana e premio mayor, cual ta un trip pa Aruba. Pa cu esaki, Aruba a ricibi oro pa Digital Marketing "Social Media Campaign" y Digital Marketing "Game".

Durante 2016 a lansa e campaña 'Local Shortcuts' cual ta un strategia nobo y agresivo cu ta diseña pa eleva e reconocemento di destinacion Aruba via filmacionnan cortico unda nos localnan ta duna nan conseho riba e miho cu Aruba tin pa ofrece.
E proposito tras di strategia aki ta pa mantene y reactiva e 'repeat guest' cu experiencianan cu nan por reconecta riba un nivel emocional y personal.'
Pa e serie di Local Shortcut, Aruba Tourism Authority a ricibi plata pa "Complete Campaign" bou di e categoria di advertising y "Multimedia Series" bou e categoria di Digital Marketing. Adicionalmente, a ricibi oro pa "Integrated Campaign for Consumers" bow e categoria di Digital Marketing.
E ceremonia cu otorgamento di premio lo tuma luga na New York na Mariott Marquis riba dia 21 di februari 2017.

Ta bon pa nota cu esaki ta e di tres aña consecutivo cu Aruba Tourism Authority ta ricibi reconocimento di Adrian Awards y esaki sigur ta un honor pa Aruba.



E enfoke di A.T.A durante aña 2016 tabata pa crea contenido nobo pa promociona Aruba y asina captiva e atencion di un audiencia mas amplio for di Norte America.
Conhuntamente cu Gregg Wasiak, cu ta e director creativo di 'The Concept Farm' (e agencia di publicidad Americano cu ta e. o. promociona Aruba na Norte America) y su ekipo a logra adkiri contenido pa asina promociona Aruba den diferente categoria e. o. famia, casamento, luna di miel, LGBT y naturalmente nos dushi hendenan local.
E importancia di e contenido nobo aki pa promociona Aruba ta pa atrae e turista desea pa bin bishita Aruba. Pa e motibo aki a enfoca riba mercadonan 'niche' pa por promociona nos isla como un destinacion pa e mercado aki. Asina turistanan por explora nos isla y siña conoce mas di nos cultura y e actividadnan cu nos hendenan ta ofrece. E expectativa ta pa turistanan nobo y esunnan cu ya caba a bishita nos isla por experiencia mas riba nos dushi Aruba.

Un pabien y danki ta bay na e ekipo di A.T.A. cu di un manera of otro a contribui na e premio aki. Tambe un pabien special y danki special na Deaxo Croes, Rosabelle Illes y Sergio Silva pa comparti nan "local shortcut" cu nos.

Minister drs. Paul Croes:

Maneho social di persona cu limitacion ta dirigi riba mas partipacion y inclusion den comunidad



MANERA Minister di Asuntonan Social, drs. Paul Croes a bin ta anuncia ultimamente, e enfoke di su maneho pa 2017 ta poni riba fundacionnan cu ta atende cu persona cu limitacion.
E maneho social aki ta dirigi riba crea mas posibilidad di participacion y mas inclusion di e personanan aki den nos comunidad y como tal menos discriminacion.

Naturalmente pa haci esaki, e fundacionnan mester di e apoyo financiero di, e. o. Gobierno.
Aña 2017 a habri cu un noticia grato pa fundacion Sonrisa caminda Gabinete Mike Eman a aumenta nan subsidio cu 120 mil florin bayendo for di 87 mil florin pa 207 mil florin. Di e manera aki Sonrisa por sigui apoya y cuida esnan cu limitacion y sigui haci e trabou grandi cu nan ta haciendo.

"Cada bes cu ta bishita e fundacionnan aki bo ta keda conmovi pa e trabou importante; un trabou pisa y sigur no facil; di e forma aki nos ta apoya nan", asina Minister Paul Croes a duna di conoce.

Fundacion Sonrisa ta envolvi den proyecto di Feria Social e aña aki atrobe caminda hobennan lo bay conoce e fundacion, traha hunto cu e clientenan y ta ricibi 15 mil florin pa ehecuta un proyecto na beneficio di e fundacion.

E titular di Asuntonan Social a splica cu "Tur esaki ta esfuerzo cu nos ta haci dirigi riba e segmento aki di nos comunidad. Ta personanan cu un limitacion; cu no mester wordo exclui, pero mas bien inclui y nan derechonan respeta. Esey ta e enfasis cu nos lo tin un biaha mas den 2017."

Diahuebs dia 19 di februari proximo

Ministerio di Enseñansa ta organisa anochi di informacion cu topico "Studia na Canada"

DIAHUEBS dia 19 di februari proximo Ministerio di Enseñansa den cooperacion cu representantenan di Embaha di Canada lo tene un anochi di informacion pa tur studiante cu tin interes pa bay studia na Canada. E anochi di informacion lo tuma luga den room A di Universidad di Aruba y lo cuminsa pa 7'or di anochi.

Durante di e anochi di informacion lo duna informacion amplio riba tur e posibilidadnan cu Canada ta ofrece na nos futuro studiantenan como tambe e diferente acuerdo cu pais Aruba tin formalisa cu institutionan Canades.
Banda di e diferente opcion di estudio lo duna informacion tambe tocante e proceso di visa pa por studia na Canada.

E ultimo añanan por a tuma nota di e esfuersonan grandi di Ministerio di Enseñansa y Minister Michelle Hooyboer-Winklaar p'asina crea mas opcion di estudio den region na un prijs mas faborabel.
Minister Hooyboer-Winklaar na nomber di Gobierno di Aruba, a logra formalisa diferente acuerdo e. o. na Merca y Canada cu ta garantisa areglonan special na beneficio di nos studiantenan di Aruba.

Na 2015, a yega na un acuerdo cu Seneca College estableci na Toronto Canada pa studiantenan Arubiano por ricibi un descuento substancial di 30% riba gastonan di estudio y recientemente a logra firma un otro acuerdo cu Centennial College cu ta encera un scholarship special di CAD $2.000,- pa aña pa tur studiante Arubanio cu aplica y wordo admiti na e instituto.
E acuerdonan aki ta ehempel di e beneficionan grandi pa nos studiantenan y ta haci Canada un opcion mas acesibel y atractivo pa studiantenan di Aruba.
Durante di e anochi di informacion tambe lo anticipa riba e bishita di Bishop's University di Quebec Canada cu lo ta na Aruba na fin di januari y tambe lo duna un bista riba e institutonan cu cual Aruba ta den deliberacionnan basta avansa p'asina formalisa acuerdonan den e lunanan nos dilanti.



Tur studiante cu ta interesa pa bay studia na Canada of tur mayor, studiante of publico en general cu kier mas informacion riba studia na Canada ta cordialmente invita pa e anochi di informacion aki. Durante di e anochi di informacion lo duna tur e informacion relevante cu studiantenan tin mester pa por bay studia na Canada y tambe lo tin espacio amplio pa haci pregunta.

E anochi di informacion lo tuma luga diahuebs dia 19 di januari cuminsando pa 7'or di anochi na Universidad di Aruba.

Dos sospechoso deteni relaciona cu intento di asesinato

WILLEMSTAD – Continuando cu e investigacion relaciona cu un caso di tiramento comete dia 17 di october 2016 na Bastetstraat, Polis a detene dos sospechoso pa intento di asesinato.
Rib'e dia en cuestion e sospechosonan a tira riba algun persona na e adres menciona.

Diaranson 11 di januari ultimo, den oranan di anochi, Polis a detene e prome sospechoso masculino R.Z.G. naci na Corsou di 29 aña di edad, na altura di Rotonde di Zegu.
Siguiendo cu e investigacion, ayera diahuebs 12 di januari, Polis a detene e otro sospechoso den e caso aki, ta trata di e homber E.H.G. naci na Corsou di 33 aña di edad.
E detencion a tuma luga den cura di un cas na Vuurlandweg.

Na momento di su detencion, e sospechoso tabatin un arma di candela den su poder y Polis a confisca e pistol 'Glock' cu 30 bala skerpi pa mas investigacion.
Relaciona cu esaki Polis a tene entrada hudicial na cas di e sospechoso E.H.G. na Esmeraldaweg, pero no a haya nada di importancia pa e investigacion.
A presenta ambos sospechoso dilanti di un Fiscal Auxiliar cu a ordena nan encarcelamento pendiente di mas investigacion.

Aruba unabes mas ta ricibi reconocemento y ta destaca internacionalmente

Aruba a wordo nombra e destinacion mas inovativo den region pa Caribbean Journal



ARUBA Tourism Authority ta orguyoso cu nos isla a ricibi un premio prestigioso como parti di e 'Caribbean Travel Awards' caminda nos ta wordo reconoci como e destinacion mas inovativo di aña 2016 den region di Caribe.
Esaki ta e di tres aña cu Caribbean Journal ta organisa e Caribbean Travel Awards unda ta honra destinacionnan, hotelnan y personanan cu ta destaca den e industria turistico den e region Caribense.

Locual cu a destaca ta cu Aruba ta wordo mira como un di e destinacionnan mas moderno cu un pensamento inovativo den Caribe. Esaki ta un refleho di e conferencianan cu a tuma luga den e ultimo temporadanan y tambe campañanan manera e 'Happiness Builder' cu Aruba a trece dilante.

Caribbean Journal ta duna reconocemento tambe na esfuersonan di Prome Minister Mike Eman, cu ta ser mira como un ehempel y un politico cu atencion na e esfera digital / accionnan digital den Caribe. E ekipo di Aruba Tourism Authority tambe ta wordo reconoci pa su capacidad di creatividad exepcional den e manera con e ta mercadea y posiciona Aruba.

Por medio di e esfuersonan aki Aruba semper ta un of dos paso dilanti otro destinacionnan cu su strategia di mercadeo.

Caribbean Travel Awards a renombra Aruba pa su beachnan bunita y esaki tambe a ricibi premiacion den di e categoria di 'The Best Beaches You Can Stay on in the Caribbean,'unda Eagle Beach a bolbe destaca den e top diez. No ta e prome biaha cu Aruba ta wordo reconoci pa Caribbean Travel Awards.
CEO di Aruba Tourism Authority, Ronella Tjin Asjoe-Croes a ricibi na aña 2015 e reconocemento como Director di Turismo di aña pa region di Caribe. E reconocementonan aki sigur ta laga Aruba sobresali como un destinacion den Caribe y ta expone e capacidad inovativo di e organonan importante cu ta enfoca riba e desaroyo di nos turismo.

Ademas, Aruba Tourism Authority ta content cu su socionan tambe a ricibi reconocemento pa nan gran esfuerso. E. o. Screaming Eagle y Wilhelmina Restaurant a wordo reconoci den e top 50 restaurantnan den Caribe.
Barcelo Aruba All-Inclusive, Manchebo Beach Resort & Spa, Divi Village Golf & Beach Resort y Hotel RIU Palace Aruba a wordo nombra den e categoria di 'The 10 best all-inclusive in the Dutch Caribbean.'

Aruba Tourism Authority ta honra cu e reconocementonan internacional aki y hunto cu su ekipo y tur esnan cu ta labora directamente of indirectamente den e industria di Turismo, ta sigui enfoca pa progresa den strategianan di mercadeo creativo y asina engrandeciendo nos turismo, e pilar economico di Aruba.
Alabes A.T.A. ta felicita tursocio premia, cu nan premiacion y gradici nan pa nan esfuerso cu ta contribui na engrandece nos destinacion.